

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/ACC/807/17/Rev.4  
11 de septiembre de 2002

(02-4774)

---

**Grupo de Trabajo sobre la Adhesión de la  
ex República Yugoslava de Macedonia**

Original: inglés

## **ADHESIÓN DE LA EX REPÚBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA**

Comunicación de la ex República Yugoslava de Macedonia

Plan de actividades legislativas

Revisión

El Gobierno de la ex República Yugoslava de Macedonia ha presentado el siguiente Plan revisado de actividades legislativas.

---

Materia	Legislación	Organismo competente	Situación
Política económica, monetaria y fiscal	<p>Nueva Ley de operaciones de comercio exterior</p> <p>Liberalización de las transacciones de capital, simplificación del procedimiento de registro de las inversiones extranjeras y transferencia de capital sin restricciones.</p>	Ministerio de Hacienda Banco Nacional de la República de Macedonia	<p>Aprobada por el Parlamento en abril de 2001 y modificada en junio de 2001.</p> <p>El texto original y sus modificaciones están publicados en la Gaceta Oficial 34/01 y 49/01.</p> <p>Presentada la traducción al inglés al Grupo de Trabajo.</p>
	<p>Nueva Ley de operaciones de pagos</p> <p>Reforma del sistema nacional de pago para que los bancos comerciales puedan realizar transferencias de fondos directas a todas las entidades jurídicas (actualmente deben hacerlo a través de una Oficina de Operaciones de Pago especializada).</p>	Ministerio de Hacienda	<p>Aprobada por el Parlamento en abril de 2001 y modificada en junio de 2001.</p> <p>El texto original y sus modificaciones están publicados en la Gaceta Oficial 32/01 y 50/01.</p>
	<p>Enmiendas Ley de impuestos especiales de consumo (Gaceta Oficial 32/01, 50/01)</p> <p>Plan de acción para la equiparación de los impuestos especiales de consumo aplicados a los productos del tabaco nacionales e importados.</p>	Ministerio de Hacienda	<p>Aprobada en junio de 2002.</p> <p>Modificaciones publicadas en la Gaceta Oficial 45/02.</p> <p>Presentada la traducción al inglés al Grupo de Trabajo el 6 de septiembre de 2002.</p>
	<p>Enmiendas Ley de impuestos especiales de consumo (Gaceta Oficial 32/01, 50/01, 45/02)</p> <p>Equiparación de los impuestos especiales de consumo aplicados a los vinos producidos con uvas y a aquéllos producidos con otros frutos.</p>	Ministerio de Hacienda	<p>Enmienda aprobada por el Gobierno el 27 de agosto de 2002.</p> <p>Resumen de las Minutas de la sesión del Gobierno presentado a la Secretaría el 6 de septiembre de 2002.</p> <p>Se prevé la sanción de la enmienda por el Parlamento con anterioridad a la adhesión.</p>

Materia	Legislación	Organismo competente	Situación
Propiedad y arrendamiento de bienes; contratos	Nueva Ley de terrenos de construcción  Arrendamientos de terrenos a largo plazo (99 años) para la construcción de edificios por extranjeros.	Ministerio de Transportes y Comunicaciones	Aprobada por el Parlamento en julio de 2001.  Publicada en la Gaceta Oficial 53/01.
	Nueva Ley de propiedad  Establecimiento de un sistema moderno de derecho de propiedad.	Ministerio de Justicia	Aprobada por el Parlamento en febrero de 2001.  Publicada en la Gaceta Oficial 18/01.
	Nueva Ley de obligaciones  Establecimiento de un sistema contractual moderno.	Ministerio de Justicia	Aprobada por el Parlamento en febrero de 2001.  Publicada en la Gaceta Oficial 18/01.
Requisitos de registro	Nueva Ley de sociedades mercantiles  Simplificación de los procedimientos de registro de entidades empresariales.	Ministerio de Economía Ministerio de Justicia	Aprobada por el Parlamento en julio de 2002.  Publicada en la Gaceta Oficial 58/02.
Arancel nacional	Modificaciones Ley de aranceles de aduanas (Gaceta Oficial 38/96, 45/97, 54/97, 61/97, 26/98, 15/01)  Armonización plena de los aranceles de aduanas de Macedonia con los aranceles de la OMA al nivel de 6 dígitos.	Ministerio de Hacienda	Aprobada por el Parlamento en diciembre de 2001.  Publicada en la Gaceta Oficial 104/01.
Otros derechos y cargas Valoración en aduana Normas de origen	Modificaciones Ley de aduanas (Gaceta Oficial 21/98, 26/98, 63/98, 25/00)  El artículo 8 de la enmienda deroga la tasa del 1 por ciento por servicios de aduana a partir del 1º de enero de 2002.	Ministerio de Hacienda	Aprobada por el Parlamento en diciembre de 2000.  Publicada en la Gaceta Oficial 109/00.  Presentada la traducción al inglés al Grupo de Trabajo.
	Modificaciones Ley de aduanas (Gaceta Oficial 21/98, 26/98, 63/98, 25/00, 109/00, 31/01)  Observancia del Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VII del GATT de 1994 y del Acuerdo relativo a las Normas de Origen.	Ministerio de Hacienda	Aprobada por el Parlamento el 4 de julio de 2002.  Publicada en la Gaceta Oficial 55/02.  Presentada la traducción al inglés a la Secretaría el 6 de septiembre de 2002.

Materia	Legislación	Organismo competente	Situación
	<p>Modificaciones Ley de aduanas (Gaceta Oficial 21/98, 26/98, 63/98, 25/00, 109/00, 31/01)</p> <p>Reforma al sistema de contingentes arancelarios (Artículo 24a).</p>	Ministerio de Hacienda	<p>Aprobada por el Parlamento el 4 de julio de 2002.</p> <p>Publicada en la Gaceta Oficial 55/02.</p> <p>Presentada la traducción al inglés a la Secretaría el 6 de septiembre de 2002.</p>
	<p>Modificaciones Reglamento sobre valoración en aduana (Gaceta Oficial 17/00)</p> <p>Observancia del Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VII del GATT de 1994.</p>	Ministerio de Hacienda	<p>Aprobado por el Gobierno el 9 de julio de 2002.</p> <p>Publicado en la Gaceta Oficial 60/02.</p> <p>Presentada la traducción al inglés a la Secretaría el 6 de septiembre de 2002.</p>
	<p>Nuevo Reglamento por el que se introduce una escala de tarifas para los servicios aduaneros</p>	Ministerio de Hacienda	<p>Aprobado por el Gobierno el 20 de agosto de 2002.</p> <p>Publicado en la Gaceta Oficial 69/02.</p> <p>Presentada la traducción al inglés a la Secretaría el 6 de septiembre de 2002.</p>
Procedimientos de licencia de importación	<p>Nueva Ley de comercio</p> <p>Derogación de la Ley de comercio exterior vigente.</p> <p>Deroga la tasa de promoción de exportaciones del 0,1 por ciento.</p> <p>Regula los regímenes de aplicación de medidas compensatorias, de salvaguardia y antidumping de un modo acorde con la OMC.</p>	Ministerio de Economía	<p>Aprobada por el Parlamento en junio de 2002.</p> <p>Publicada en la Gaceta Oficial 45/02.</p> <p>Presentada la traducción al inglés a la Secretaría el 6 de septiembre de 2002.</p>
Acuerdo OTC	<p>Nueva Ley de normalización</p> <p>Establece los objetivos y principios del sistema nacional de normalización macedonio, la situación del organismo nacional de normalización y sus funciones, miembros y financiación, y regula la elaboración, aprobación y aplicación de las normas nacionales.</p>	<p>Ministerio de Economía Oficina de Normalización y Metrología</p>	<p>Aprobada por el Parlamento el 4 de julio de 2002.</p> <p>Publicada en la Gaceta Oficial 55/02.</p> <p>Presentada la traducción al inglés a la Secretaría el 6 de septiembre de 2002.</p>

Materia	Legislación	Organismo competente	Situación
	Nueva Ley de metrología  Regulación del sistema metrológico de la República de Macedonia.	Ministerio de Economía  Oficina de Normalización y Metrología	Aprobada por el Parlamento el 4 de julio de 2002.  Publicada en la Gaceta Oficial 55/02.  Presentada la traducción al inglés a la Secretaría el 6 de septiembre de 2002.
	Nueva Ley de acreditación  Crea un servicio nacional de acreditación y determina su estructura, facultades y obligaciones y áreas específicas de aplicación del procedimiento de acreditación.	Ministerio de Economía  Oficina de Normalización y Metrología	Aprobada por el Parlamento el 4 de julio de 2002.  Publicada en la Gaceta Oficial 54/02.  Presentada la traducción al inglés a la Secretaría el 6 de septiembre de 2002.
	Nueva Ley de requisitos técnicos de los productos y evaluación de la conformidad  Requisitos técnicos que deben cumplir los productos para su comercialización y procedimientos para la evaluación de la conformidad de los productos.	Ministerio de Economía  Oficina de Normalización y Metrología	Aprobada por el Parlamento el 4 de julio de 2002.  Publicada en la Gaceta Oficial 55/02.  Presentada la traducción al inglés a la Secretaría el 6 de septiembre de 2002.
Acuerdo MSF	Nueva Ley de seguridad alimentaria  Adaptación completa de la legislación de seguridad alimentaria al Acuerdo MSF (normas del Codex Alimentarius).	Ministerio de Sanidad	Aprobada por el Parlamento el 4 de julio de 2002.  Publicada en la Gaceta Oficial 54/02.  Presentada la traducción al inglés a la Secretaría el 6 de septiembre de 2002.
	Modificaciones Ley de sanidad veterinaria (Gaceta Oficial 28/98)  Armonización internacional de la legislación actual.	Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Economía del Agua	En curso de elaboración.  Aprobación parlamentaria prevista en diciembre de 2002.
	Nuevo Reglamento de aplicación de la Ley de sanidad veterinaria	Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Economía del Agua	En curso de elaboración.  Aprobación parlamentaria prevista en diciembre de 2002.
	Nueva Ley de protección fitosanitaria  Armonización de la legislación de protección fitosanitaria con las directivas de la CIPF y la UE.	Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Economía del Agua	Aprobación parlamentaria prevista en diciembre de 2003.

Materia	Legislación	Organismo competente	Situación
	Nuevo Reglamento de aplicación de la Ley de protección fitosanitaria	Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Economía del Agua	El Reglamento se preparará tras la promulgación de la Ley de protección fitosanitaria.
	Nueva Ley de ratificación de la convención internacional de protección fitosanitaria Ratificación de la CIPF.	Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Economía del Agua	Aprobación parlamentaria prevista en diciembre de 2002.
Acuerdo sobre la Agricultura	Nueva Ley de ayuda a la agricultura  El propósito de esta ley es resolver problemas críticos del sector agrícola de Macedonia y mejorar la situación de los productores agrícolas del país.	Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Economía del Agua	Aprobación parlamentaria prevista en diciembre de 2002.
	Nueva Ley del fondo agrícola  Esta ley crea un fondo agrícola y establece procedimientos relativos a las fuentes de obtención y aplicación de recursos.	Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Economía del Agua	Aprobada por el Parlamento en febrero de 2002.  Publicada en la Gaceta Oficial 11/02.  Presentada la traducción al inglés al Grupo de Trabajo (WT/ACC/807/24/Add.1).
	Nueva Ley de la actividad agrícola  Definición de la actividad agrícola, quiénes y en qué condiciones pueden ejercerla y requisitos de registro.	Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Economía del Agua	Aprobada por el Parlamento en febrero de 2002.  Publicada en la Gaceta Oficial 11/02.  Presentada la traducción al inglés al Grupo de Trabajo (WT/ACC/807/24/Add.1).
Comercio de Estado	Nueva Ley de existencias de seguridad	Ministerio de Economía Ministerio de Hacienda	En curso de elaboración.  Está en proceso de aprobación por el Gobierno.
Zonas de actividad económica libre	Enmiendas Ley de zonas de actividad económica libre  Derogación de la obligación de exportar.	Ministerio de Economía	Aprobada por el Parlamento en enero de 2002.  Publicada en la Gaceta Oficial 6/02.  Presentada la traducción al inglés al Grupo de Trabajo.

Materia	Legislación	Organismo competente	Situación
Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (ADPIC)	<p>Modificaciones Ley del derecho de autor y derechos conexos (Gaceta Oficial 47/96, 3/98)</p> <p>Prórroga a 50 años del plazo de protección retroactiva de los derechos de los artistas intérpretes o ejecutantes y productores de fonogramas, en consonancia con el párrafo 5 del artículo 14 del Acuerdo sobre los ADPIC.</p> <p>Mayor adecuación de la legislación sobre derechos de autor a las normas internacionales.</p>	Ministerio de Cultura	<p>Aprobado por el Gobierno en agosto de 2002.</p> <p>Se prevé su sanción por el Parlamento el 31 de enero de 2003.</p> <p>Presentada la traducción al inglés del proyecto al Grupo de Trabajo.</p> <p>El Gobierno ha aprobado el 20 de agosto de 2002 una conclusión provisional acerca de la aplicación de las normas de los ADPIC.</p> <p>Presentada la traducción al inglés a la Secretaría el 6 de septiembre de 2002.</p>
	<p>Nueva Ley de propiedad industrial</p> <p>Modernización de los regímenes aplicados a las patentes, marcas comerciales, diseños industriales y denominaciones de origen y armonización de los mismos con las prescripciones internacionales (sustituye a los planes de la Ley de patentes, Ley de marcas comerciales, Ley de diseño industrial y Ley de indicaciones geográficas y denominaciones de origen).</p>	Ministerio de Economía Oficina de Protección de la Propiedad Industrial	<p>Aprobada por el Parlamento en junio de 2002.</p> <p>Publicada en la Gaceta Oficial 47/02.</p> <p>Presentada la traducción al inglés al Grupo de Trabajo (WT/ACC/807/24/Add.2).</p>
Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS)	<p>Nueva Ley de la abogacía</p>	Ministerio de Justicia	<p>Aprobada por el Parlamento en julio de 2002.</p> <p>Publicada en la Gaceta Oficial 59/02.</p>
	<p>Enmiendas Ley de contabilidad (Gaceta Oficial 42/93, 48/93, 6/95, 3/96, 32/98, 39/99)</p> <p>Introducción de principios modernos en los servicios contables.</p>	Ministerio de Hacienda	<p>Aprobada por el Parlamento en agosto de 2001.</p> <p>Publicada en la Gaceta Oficial 70/01.</p>
	<p>Nueva Ley de servicios postales</p> <p>Establecimiento de nuevos criterios para los servicios postales y de mensajería.</p> <p>Acceso de los proveedores extranjeros de servicios de mensajería (presencia comercial).</p>	Ministerio de Transportes y Comunicaciones	<p>Aprobada por el Parlamento el 4 de julio de 2002.</p> <p>Publicada en la Gaceta Oficial 55/02.</p>

Materia	Legislación	Organismo competente	Situación
	<p>Enmiendas Ley de telecomunicaciones (Gaceta Oficial 33/96, 17/98, 22/98, 28/00)</p> <p>Estas enmiendas introducirán los ajustes necesarios tras la privatización del operador correspondiente.</p>	Ministerio de Transportes y Comunicaciones	Proyecto de ley en curso de elaboración. Sin fecha cierta de aprobación.
	<p>Enmiendas Ley de radiodifusión (Gaceta Oficial 20/97)</p> <p>Armonización de la legislación en vigor con las normas de la UE.</p>	Ministerio de Transportes y Comunicaciones	Proyecto de ley en curso de elaboración. Sin fecha cierta de aprobación.
	<p>Nueva Ley de supervisión de los seguros</p>	Ministerio de Hacienda	<p>Aprobada por el Parlamento en abril de 2002.</p> <p>Publicada en la Gaceta Oficial 27/02.</p> <p>Presentada la traducción al inglés del proyecto al Grupo de Trabajo (WT/ACC/807/24/Add.1).</p>
	<p>Nueva Ley de protección sanitaria</p> <p>Nuevo enfoque de la reglamentación del sector de la salud.</p>	Ministerio de Sanidad	Proyecto de ley en curso de elaboración. Sin fecha cierta de aprobación.
	<p>Enmiendas Ley de transporte por carretera (Gaceta Oficial 63/95, 15/97, 29/98, 7/99, 34/00)</p> <p>Armonización de la legislación con los países europeos.</p>	Ministerio de Transportes y Comunicaciones	Presentada la traducción al inglés del proyecto al Grupo de Trabajo.
	<p>Enmiendas Ley de planificación urbana y del territorio</p> <p>Acceso de los proveedores extranjeros de servicios de arquitectura, ingeniería y servicios integrados de ingeniería (presencia comercial).</p>	Ministerio de Medio Ambiente y Planificación del Territorio	<p>Aprobada por el Parlamento en junio de 2002.</p> <p>Publicada en la Gaceta Oficial 45/02.</p>
	<p>Enmiendas Ley de medio ambiente</p> <p>Acceso de los proveedores extranjeros de servicios relacionados con el medio ambiente (presencia comercial).</p>	Ministerio de Medio Ambiente y Planificación del Territorio	<p>Aprobada por el Parlamento en junio de 2002.</p> <p>Publicada en la Gaceta Oficial 45/02.</p>



Materia	Legislación	Organismo competente	Situación
	Enmiendas Ley sobre circulación y residencia de los extranjeros  Prórroga a tres años de la estancia temporal de las personas trasladadas dentro de la misma empresa con una prórroga adicional de dos años.	Ministerio del Interior	Aprobada por el Parlamento en junio de 2002.  Publicada en la Gaceta Oficial 45/02.
	Enmiendas Ley de servicios comunales  Acceso de los proveedores extranjeros de servicios comunales (presencia comercial).	Ministerio de Medio Ambiente y Planificación del Territorio	Aprobada por el Parlamento en junio de 2002.  Publicada en la Gaceta Oficial 45/02.